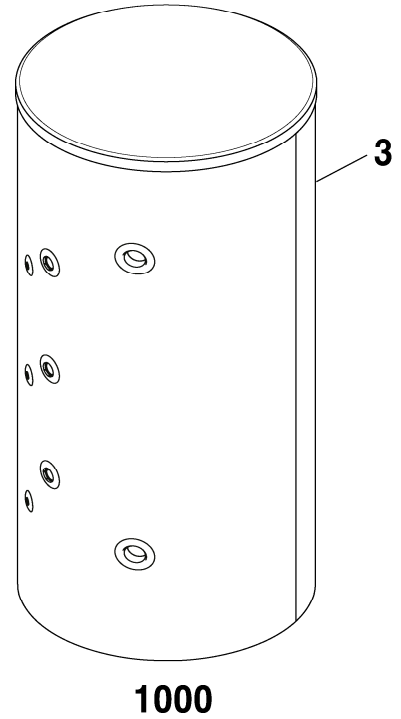
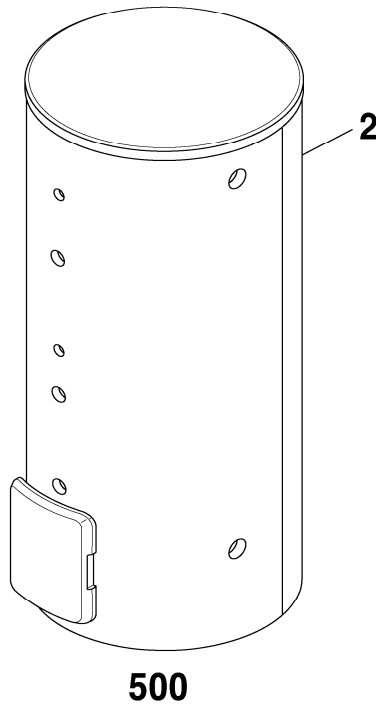
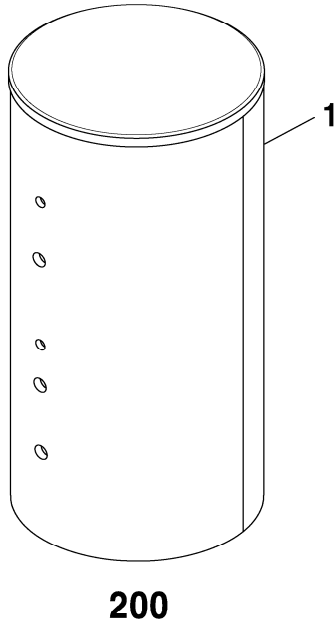


BP 200 - 1000 E (P)



6721904204.aa.RO



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מנישנעלוגאני מיתיתעבעי ונסטלאגעיסטעגיס/מאנטאזעיסטעגיס

ונסטלאגעיסטעגיס/מאנטאזעיסטעגיס וואנדא גאנצורעיגלעדעס סאממאנעגיסטעגיס דאשעבעלע קוואליפיקאטעוירי פערסאנאלעס מיער, מוזעבעדי גאנצעס דאגעצויט.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Důležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.





[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

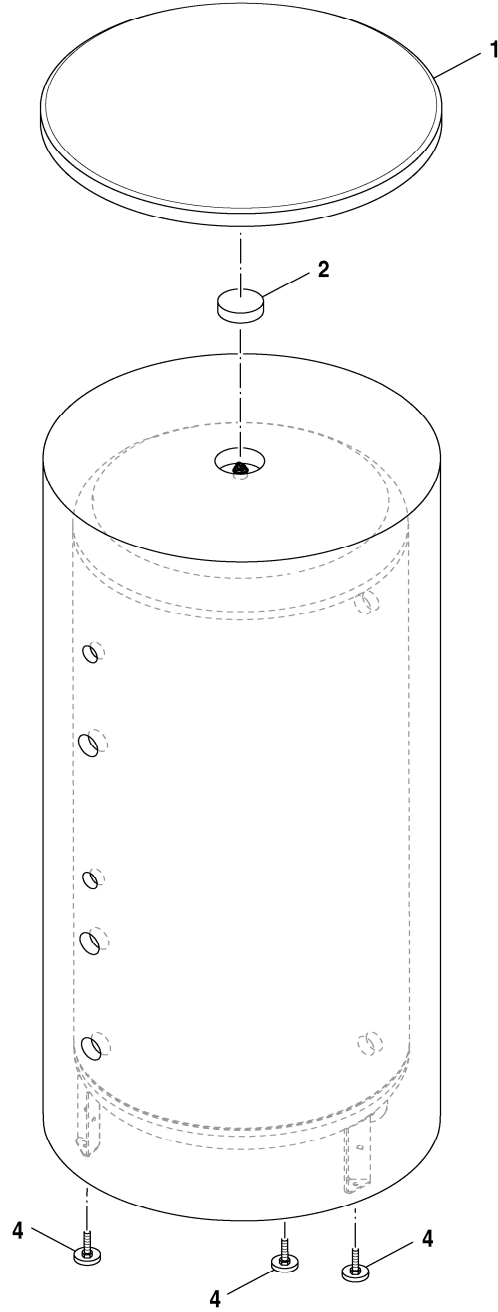
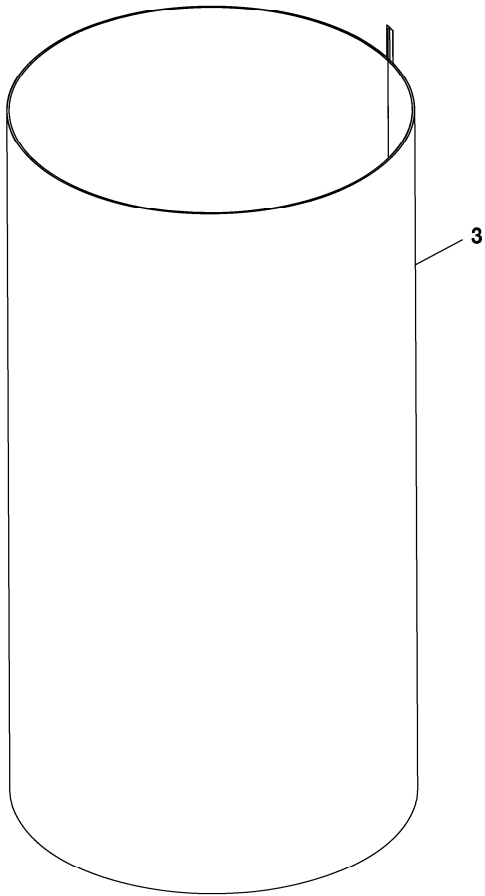
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Lista de repuestos

- 5
- 2x  3/4"
 - 1x  1 1/4"
 - 1x  1 1/4"
 - 3x  1 1/2"



6721904205.aa.RO

BP 200 - 1000 E (P)



- 1**
- BP 200 EK 1 B
 - BP 200 EK 1 B
 - BP 200 EK 1 B
 - BP 200 EK 1 B
 - BP 200 EK 1 B
 - BP 200 EK 1 B

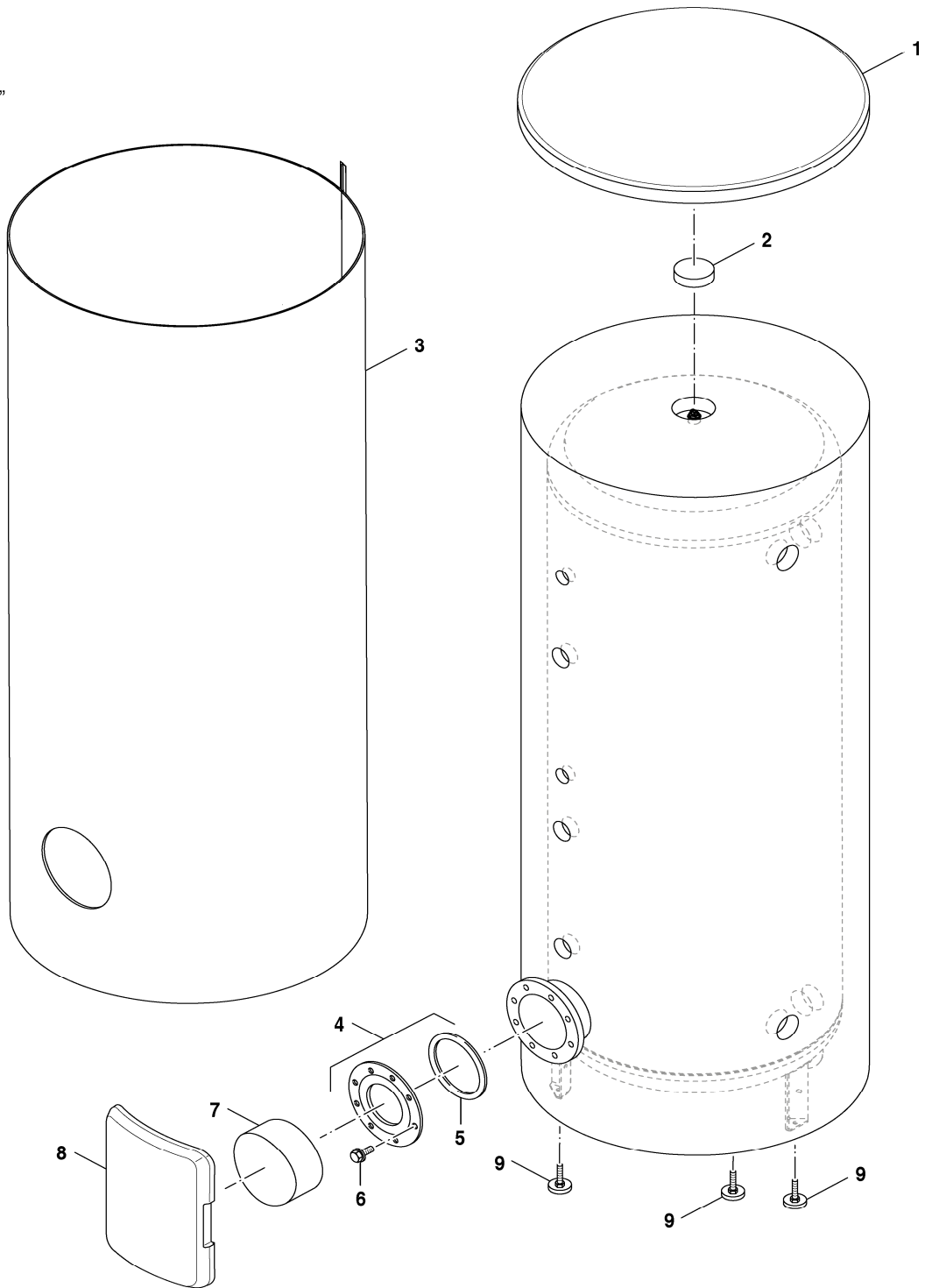
Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	PG	BP 200 EK 1 B															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones	
1	Haube S300ER schwarz	8 718 574 191 0	38	■																
2	Isolierung D90x20	8 712 303 516 0	23	■																
3	Folienmantel.RAL9006 BP 200 EK 1 B	8 732 950 283		■																
4	Stellfuß M12x30 (3x)	8 718 540 964 0	24	■																
5	Set Steckrosetten BP/PW 200	8 732 950 946		■																
	Schild Bosch Logo	8 718 540 363 0	18	■																
BP 200 - 1000 E (P)																				
				BP 200 EK 1 B BP 200 EK 1 B BP 200 EK 1 B BP 200 EK 1 B BP 200 EK 1 B BP 200 EK 1 B																1

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Lista de repuestos

- 10 — [2x  3/4"]
[3x  1 1/2"]



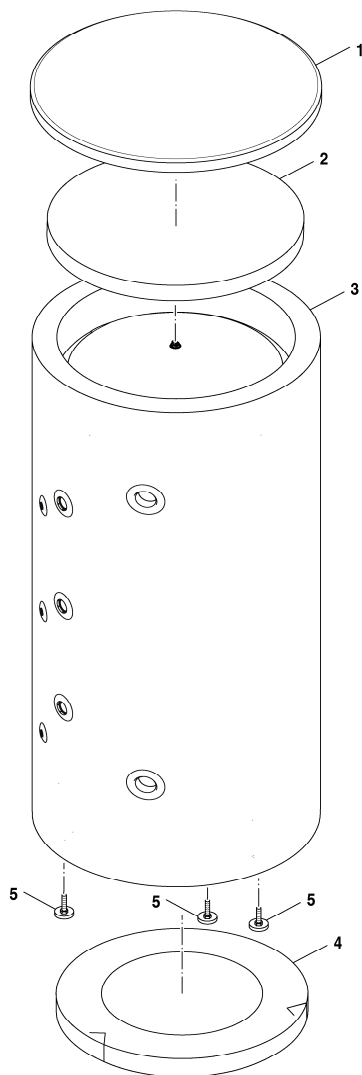
6721904206.aa.RO

BP 200 - 1000 E (P)

2

- BP 500 EP 1 C
- BP 500 EP 1 C
- BP 500 EP 1 C
- BP 500 EP 1 C
- BP 500 EP 1 C
- BP 500 EP 1 C

- 6 { 3x D28
6x D55
4x D82



6721904207.aa.RO

BP 200 - 1000 E (P)

3

BP 1000 E 1 C
BP 1000 E 1 C
BP 1000 E 1 C
BP 1000 E 1 C
BP 1000 E 1 C
BP 1000 E 1 C

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	PG	BP 1000 E 1 C																	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
1	ABDECKUNG D990	8 732 950 287		■																	
2	Isolierung oben D 810X120	8 732 950 288		■																	
3	Isolierung BP/WP 1000 C silber	8 732 950 289		■																	
4	Isolierung unten D 810X100	8 732 950 290		■																	
5	Zubehör Stellfuß Speicher 500-1000L 3 ST	8 718 590 658		■																	
6	Set Steckrosetten BP/PW 1000	8 732 950 308		■																	
	Schild Bosch Logo	8 718 540 363 0	18	■																	
BP 200 - 1000 E (P)					BP 1000 E 1 C	BP 1000 E 1 C	BP 1000 E 1 C	BP 1000 E 1 C	BP 1000 E 1 C	BP 1000 E 1 C											
																				3	

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Lista de traducciones	
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming	Descripción
1	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construccion
1	Hood black	Capot noir	Coperchio nero	Afdekkap zwart	Capota negro
2	Insulation D90x20	Isolation D90x20	Isolamento D90x20	Isolatie D90x20	Aislamiento D90x20
3	Foil jacket RAL 9006 BP 200 EK 1 B	Habillage film RAL 9006 BP 200 EK 1 B	Rivestimento RAL 9006 BP 200 EK 1 B	Foliamantel RAL 9006 BP 200 EK 1 B	Revestimiento RAL 9006 BP 200 EK 1 B
4	Stand adjustable pack M12x30 (3x) packed	Pied M12x30 (3x)	Piedino M12x30 (3x)	Voet M12x30 (3x)	Adjunto pies M12x30 (3x)
5	Bezel Set BP/PW 200 packed	Rosette set BP/PW 200	Rosette set BP/PW 200	Rozetten set BP/PW 200	Rosetas set BP/PW 200
	Label Bosch Logo packed	Bosch Logo	Bosch Logo	Bosch Logo	Bosch Logo
2	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construccion
1	Cover Top black D700 packed	Couvercle Couvercle D700 noir	Copertura Coperchio D700 nero	Afdekking Deksel D700 zwart	Recubrimiento Tapa D700 negro
2	Insulation D90x20	Isolation D90x20	Isolamento D90x20	Isolatie D90x20	Aislamiento D90x20
3	Foil jacket RAL9006 BP 500 EP 1 C	Habillage film RAL9006 BP 500 EP 1 C	Rivestimento RAL9006 BP 500 EP 1 C	Foliamantel RAL9006 BP 500 EP 1 C	Revestimiento RAL9006 BP 500 EP 1 C
4	Dummy flange DN180 packed	Flasque non perforé DN180	Flangia cieca DN180	Blindflens DN180	Brida ciega DN180
5	Gasket DN110	Joint DN110	Guarnizione DN110	Pakking DN110	Junta DN110
6	Screw M10x25 (10x)	Vis M10x25 (10x)	Vite M10x25 (10x)	Schroef M10x25 (10x)	Tornillo M10x25 (10x)
7	Insulation Fleece D250 mm packed	Isolation D250 mm	Coibentazione D250 mm	Isolatie D250 mm	Aislamiento D250 mm
8	Cover Flange DN180 RAL9005 packed	Couvercle bride DN180 RAL9005	Copertura Flangia DN180 RAL9005	Afdekking flens DN180 RAL9005	Recubrimiento brida DN180 RAL9005
9	Stand adjustable pack M12x30 (3x) packed	Pied M12x30 (3x)	Piedino M12x30 (3x)	Voet M12x30 (3x)	Adjunto pies M12x30 (3x)
10	Set rosettes packed	Set rosettes	Set rosette	Set rozetten	Set Rosetas
	Label Bosch Logo packed	Bosch Logo	Bosch Logo	Bosch Logo	Bosch Logo
3	Element of construction	Groupe de construction	Gruppo di costruzione	Montagegroep	Grupo de construccion
1	Cover D990	Couvercle D990	Copertura D990	Afdekking D990	Recubrimiento D990
2	Insulation TOP D 810X120 packed	Isolation haut D 810X120	Isolamento sopra D 810X120	Isolatie boven D 810X120	Aislamiento arriba D 810X120
3	Insulation BP/WP 1000 C silver packed	Isolation BP/WP 1000 Cargent	Isolamento BP/WP 1000 C argentato	Isolatie BP/WP 1000 C zilver	Aislamiento BP/WP 1000 C plata
4	Insulation bottom D 810X100 packed	Isolation bas D 810X100	Coibentazione sotto D 810X100	Isolatie onder D 810X100	Aislamiento debajo D 810X100
5	Foot Set Tank 500-1000L 3 pc	Pieds tampon 500-1000L - 3pc	Piedini regolabili bollitori - 3 pezzi	Stelvoeten	Pies adjustable
6	Bezel Set BP/PW 1000 packed	Rosette set BP/PW 1000	Rosette set BP/PW 1000	Rozetten set BP/PW 1000	Rosetas set BP/PW 1000
	Label Bosch Logo packed	Bosch Logo	Bosch Logo	Bosch Logo	Bosch Logo

Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Toesteltypes Tipos de aplicaciones		
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Aparato	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	Land Country Pays Paese Land Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
BP 200 EK 1 B	8 735 100 973	Deutschland,Dänemark,Frankreich,Niederlande,		
BP 500 EP 1 C	8 735 100 974	Deutschland,Dänemark,Frankreich,Niederlande,		
BP 1000 E 1 C	8 735 100 978	Deutschland,Dänemark,Frankreich,Niederlande,		



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany